

Кран шаровый 3-х ходовой межфланцевый • сталь  
3-way wafer-type ball valve • carbon steel



**Технические данные для стандартных исполнений.**  
**Исполнение** : Кран шаровый 3-х ходовой, межфланцевый, уменьшенного сечения, фланец PN 16 с резьбой. Сменный в закрытом положении. Монтажная площадка для привода по ISO 5211, опции по запросу.  
**Рабочая среда** : Нейтральные газы, жидкости, вязкие среды.  
**Давление** : PN 16  
 Возможен вакуум до номинального давления. При температурах больше +80°C использовать диаграмму Давление - Температура  
**Температура** : -20°C ... +160°C  
 Внимание: температуры не для всех сред!  
**Корпус** : Сталь  
**Шар** : Нержав. сталь 1.4301  
**Уплотнение шара** : PTFE  
**Уплотнение штока** : PTFE / FKM

**Technical data for all following products, if not otherwise stated.**  
**Design** : 3-way wafer-type ball valve, reduced bore, flange-dimensions according to PN 16, threaded holes, middle-flange with through holes. Removable in closed position. With mounting pad for actuator acc. to ISO 5211. Options on request.  
**Media** : Neutral gases, liquids, viscous media  
**Pressure range** : PN 16 (232 psi)  
 From coarse vacuum to nominal pressure.  
 For higher temperatures please refer to the Pressure-Temperature-Diagram  
**Temperature range** : -20°C ... +160°C  
**Body** : Carbon steel  
**Ball** : Stainless steel 1.4301  
**Ball seals** : PTFE  
**Stem seals** : PTFE / FKM

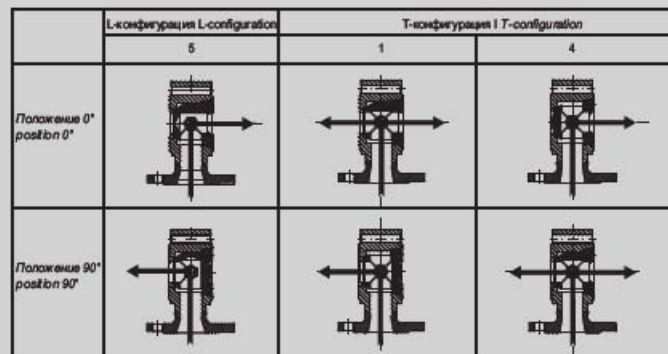


Кран шаровый 3-х ходовой, межфланцевый / 3-way wafer-type ball valve												Art. VT	
<b>Исполнение</b>	: Кран шаровый 3-х ходовой											<b>Design</b>	: 3-way wafer-type ball valve
<b>Корпус</b>	: Сталь											<b>Body</b>	: Carbon steel
<b>Шар</b>	: Нержав. сталь 1.4301											<b>Ball</b>	: Stainless steel 1.4301 (AISI 304)
<b>Размер DN / size DN</b>	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	
<b>dØ [mm]</b>	10	15	20	25	32	40	50,2	64	76	-	-	-	
<b>Длина / face to face [mm]</b>	40	40	46	58	71	82	106	122	152	-	-	-	
<b>L-конфигурация / L-configuration</b>													
<b>Art. VT4514xx</b>	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	
<b>EUR</b>	по запросу / on request												
<b>T-конфигурация / T-configuration</b>													
<b>Art. VT4515xx</b>	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	
<b>EUR</b>	по запросу / on request												

Способ управления краном шаровым 3-х ходовым / operation methods of 3-way ball valves

**Управление краном 3-х ходовым тип VT**  
 Стандартное управление: поворот рукоятки или привода на 90°.  
 (Привод на 180° позиция 3: 0°-90°-180° по запросу)  
 Для стандартного исполнения позиция шарового крана соответствует позиции "1" или "5".

**Operation methods of 3-way ball valve Art. VT**  
 Standard operation: 90°-rotation by handle or actuator. Actuator 180° and 3 positions 0°-90°-180° on request.  
 If not otherwise requested, for the actuated ball valves, we will provide position „1“ or „5“.



Кран шаровый 3-х ходовой • нержав. сталь  
3-way ball valve • stainless steel

доступен  
also available acc. to  
94/9/EG  
ATEX



Art. ZD  
(DN65 - DN100)



Art. ZD  
(DN15 - DN50)

DN 125 - DN 200 по запросу / DN 125 - DN 200 on request

С резьбой или под сварку  
with threaded or welded connection

доступен  
also available acc. to  
94/9/EG  
ATEX



Технические данные для стандартных исполнений.

Исполнение: Кран шаровый 3-х ходовой, фланцевый, полнопроходный, уплотнение всех сторон, не пересекаемый, L- или T-конфигурация Фланец PN16 размеры и отверстия. Антистатическое исполнение. Монтажная площадка для привода по ISO 5211. 4-х ходовой кран шаровый и X-конфигурация по запросу.

Рабочая среда: Нейтральные газы, жидкости, вязкие среды

Ручьятка : Нержав. сталь покрытие – пластик (до DN 50), блокировка.

Давление : PN 16, возможен вакуум до номинального давления. При температурах больше +80°C использовать диаграмму

Давление - Температура

Температура : -20°C ... +150°C.

Внимание: температуры не для всех сред!

Корпус : Нержав. сталь 1.4408

Шар : Нержав. сталь 1.4401

Уплотнение шара: PTFE

Уплотнение штока: PTFE / FKM

Уплотнение корпуса: PTFE, от DN 65: + FKM

Technical data for all following products, if not otherwise stated.

Design : 3-way ball valve with flanged connection, full bore, sealed on all ports, not crossover-free, L- or T-configuration, flange dimension and drilling holes acc. to PN 16, stamped to AD-approval A4. Антистатический device. With "EA direct connect" mounting pad acc. to ISO 5211 for directly actuator mounting. 4-way ball valve and X-configuration on request.

Media : Neutral gases, liquids, viscous media

Handle : stainless steel (plastic coated up to DN 50), lockable

Pressure range : PN 16 (232 psi)

From coarse vacuum to nominal pressure.

For higher temperatures please refer to the Pressure-Temperature-Diagram

Temperature range: -20°C ... +150°C

Body : Stainless steel 1.4408 (AISI 316)

Ball : Stainless steel 1.4401 (AISI 316)

Ball seals : PTFE

Stem seals : PTFE / FKM

Body seals : PTFE, from DN 65: + FKM

Корпус: нержав. сталь • L- и T-конфигурация / body: stainless steel • L- and T-configuration

Art. ZD

Размер DN / size DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
dØ [mm]	15	20	25	32	38	50	62	76	96	125	150
Длина / face to face [mm]	160	177	190	208	234	273	300	305	368,5	418	427
L-конфигурация / L-configuration											
Art. ZD3114xx	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12
EUR	по запросу / on request										
T-конфигурация / T-configuration											
Art. ZD3115xx	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12
EUR	по запросу / on request										

Способ управления шаровым 3-х ходовым краном

operation methods of 3-way ball valves



Управление краном 3-х ходовым тип ZD  
Стандартное управление: поворот ручьятки или привода на 90°. (Привод на 180° позиция 3: 0°-90°-180° по запросу)  
Для стандартного исполнения позиция шарового крана соответствует позиции "1" или "5".



Operation methods of 3-way ball valve Art. ZD  
Standard operation: 90°-rotation by handle or actuator. Actuator 180° and 3 positions: 0°-90°-180° on request.  
If not otherwise requested, for the actuated ball valves, we will provide position „1" or „5".

	T-конфигурация / T-configuration				L-конфигурация / L-configuration		
Ручьятка или привод Handle or actuator mounting	1	2	3	4	5	6	7
Положение 0° position 0°							
Положение 90° position 90°							